

Changemakers

恒隆租戶可持續發展通訊
Tenant Sustainability Newsletter by Hang Lung

第二期
ISSUE#02



邁進循環經濟 Transition to Circularity

Changemakers體現了我們的信念——只要團結一心，集合每個人的貢獻，便能成就「一加一大於二」的變革力量，將點滴凝聚成汪洋，透過共同減少碳足跡、提升福祉和改變社區生態，朝著構建可持續發展未來的目標大步邁進。

本期通訊將聚焦於廢物管理和循環經濟兩方面。我們將帶大家認識在日常生活中實踐源頭減廢、物盡其用和循環再用的重要性，並探討我們能如何各司其職，為實現循環經濟發揮關鍵作用。

The name 'Changemakers' embodies our belief that individual contributions can together add up to a significant collective impact in creating a more sustainable world. Together we can reduce our carbon footprint, foster wellbeing, and redefine our communities.

In this issue of our newsletter, we shine a spotlight on waste management and circularity. Join us as we explore the importance of reducing, reusing, and recycling in our daily lives, and discover how each of us can play a pivotal role in nurturing a more circular economy.



減少電子廢物 Navigating E-Waste

在內地推動電子廢物回收計劃

Promoting E-Waste Recycling Initiatives in Mainland China



在科技一日千里的時代，被淘汰的電子產品該何去何從？根據聯合國環境規劃署於2019年發表的報告估計，全球每年製造約5,000萬公噸電子廢物，當中經正規渠道回收的廢物不足兩成，電子廢物量到了2050年更有可能急增至1億2,000萬公噸。因此，我們很榮幸能與電子廢物回收商偉翔展開合作，共同應對這場迫在眉睫的電子廢物危機。

我們於2023年與偉翔建立合作夥伴關係，以收集並管理所有旗下內地物業廢棄的電子設備，朝減少電子廢物邁出一大步。計劃一共從我們在內地的辦公樓收集和回收474件電子廢物，並交由偉翔拆解處理和轉化為原材料，以延長它們的使用壽命。

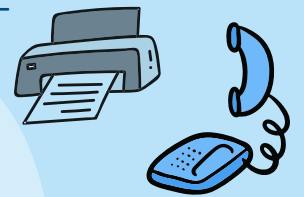


為了進一步向租戶提倡電子廢物回收的重要性，並鼓勵他們身體力行，我們安排上海辦公樓租戶和鄰近一家小學的學童參觀由合作夥伴營運的電子廢物回收廠房。活動期間，一眾參加者親眼見證電器拆解和處理過程的一絲不苟，令他們大開眼界。

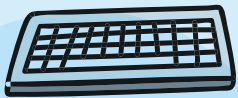
參觀活動不但有助參加者深入認識負責任的電子廢物管理，更帶來其他令人鼓舞的成果——上海恒隆廣場其中一位租戶在參觀廠房後與偉翔簽訂協議，以處理其上海乃至北京和廣州等地辦公室所產生的電子廢物。這項成果印證了上述合作計劃在推廣電子廢物循環再造方面的影響力。

我們致力推動可持續發展，並鼓勵租戶坐言起行，參與其中。如有任何電子廢物需要處理，歡迎電郵聯絡我們。誠邀您跟我們並肩同行，實現負責任的電子廢物管理。

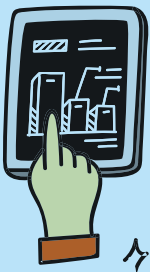
In a world of rapid tech evolution, where do yesterday's gadgets find refuge? According to the United Nations Environment Programme's 2019 report, an estimated 50 million tonnes of e-waste is produced annually, with less than 20% undergoing formal recycling processes—a figure projected to soar to 120 million tonnes by 2050. To address this mounting crisis, we proudly illuminate our collaboration with TES, a specialized e-waste recycling company.



In 2023, we took a significant step forward by establishing a partnership aimed at collecting and managing all spent electronic equipment from our properties in mainland China. Altogether 474 pieces of e-waste were collected and recycled from our mainland offices. The recycling company disassembled and processed these appliances, transforming them into raw materials to extend their lifespan.



To further engage and educate our tenants on the importance of e-waste recycling, we organized a tour for both our office tenants and students from a nearby primary school in Shanghai. The tour provided a firsthand glimpse into one of the e-waste plants operated by our recycling partner, showcasing the meticulous process of disassembly and proper processing of used electronic appliances.



The tour not only raised awareness towards responsible e-waste management but also yielded encouraging outcomes. A tenant from Plaza 66 in Shanghai demonstrated their commitment to sustainability by signing an agreement with the e-waste recycler. This agreement extends beyond their Shanghai office to cover additional locations including Beijing and Guangzhou, amplifying the impact of our collective efforts in promoting circularity in the e-waste stream.

As part of our commitment to sustainability, we invite our tenants to take action. If you have any e-waste to dispose of, don't hesitate to contact us. Let's explore how we can work together to responsibly manage electronic waste.





轉廢為寶 From Waste to Worth

與東方匯理銀行合作回收家具 Furniture Recycling Partnership with Credit Agricole

您平日在辦公室看到的一枱一椅，背後都蘊藏了獨特的故事和回收再用的潛力。我們以推動循環經濟為原則，致力透過轉廢為材，逆轉舊家具被丟棄的命運，令其重獲新生。作為我們Changemakers租戶可持續發展合作計劃的首批合作夥伴之一，東方匯理銀行亦有著相同的理念。

因此，我們與東方匯理銀行和二手家具回收及供應商第二樹合作，攜手處理一批即將丟棄的辦公室家具。經過第二樹的代表詳細檢查後，我們確認該批家具仍有不少市場價值，可作為二手家具重新發售。此外，第二樹亦會負責家具拆運的過程，提供精簡且環保的回收方案。

東方匯理銀行的行政總監Teresa Chen表示，是次合作計劃意義重大：「我們很高興看到，市場上有可以賦予辦公室家具第二次生命的機會。我們在2023年初亦曾經自費棄置一批類似的辦公室家具。與當時不同的是，我們如今不但能為企業節省成本，更可以為環保作出貢獻。」

從是次合作可見，東方匯理銀行等重視可持續發展的機構正積極尋求機會減少廢物和業務對環境造成的影響。透過主動回收重用辦公室家具，我們不但能節省成本，更可為保護資源出一分力。



Think about the desks and chairs you see around your office. They all have their own stories and chances for a fresh beginning! Embracing circularity as our guiding principle, we're committed to reshaping the destiny of these pieces, breathing new life into them as valuable resources. Credit Agricole, a pioneering partner in our *Changemakers: Tenant Partnerships on Sustainability Program*, shares our philosophy.

Alongside Credit Agricole, we have teamed up with Deartree, a circular furniture provider and recycler, to handle office furniture slated for disposal. Following a thorough inspection by Deartree representatives, it was confirmed that the office furniture retains considerable value and can be resold in the market. Furthermore, Deartree will manage the disassembly and removal process, offering a streamlined and environmentally-conscious solution.

Teresa Chen, the Administration Head at Credit Agricole, highlighted the significance of this collaboration, "It was great to learn that there is an open opportunity in the market to circulate office furniture. We had a similar office furniture disposal that happened early in 2023, while at the time we paid the disposal fee. Now we get the cost saved and contribute to the environment."

This partnership underscores the evolving landscape of corporate sustainability, where organizations like Credit Agricole are actively seeking opportunities to reduce waste and minimize environmental impact. By choosing to recycle and repurpose office furniture, we not only save costs but also contribute to a circular economy that promotes resource efficiency and conservation.



提倡環保選擇 Championing Eco-Friendly Choices

轉用可重用包裝 The Shift Towards Reusable Packaging



Fashion Walk 1/F

隨著香港即將於4月22日實施首階段塑膠產品管制，各行各業均意識到自己在走「塑」方面責無旁貸。首階段措施將逐步取締膠飲管、膠攪拌棒和膠餐具等即棄塑膠產品，標誌著香港在應對塑膠污染方面邁出關鍵的一步。為響應這個歷史時刻，我們參與了由環境及自然保育基金支持、並由世界自然基金會香港分會及foodpanda合作推行的「走塑從「揀」開始」可重用餐盒計劃。

我們在中環渣打銀行大廈和銅鑼灣Fashion Walk設置了兩部餐盒回收機，顧客可以將用過的餐盒歸還至回收機，以取回按金並額外換取foodpanda電子優惠券，供下次點餐時使用。回收機所收集的餐盒將由專業清潔伙伴負責清洗及消毒，並由社員工送回食肆重用。這個閉環式回收系統有助確保每個餐盒均得到重用，大幅減少即棄包裝，緩解其環境影響。

可重用餐盒計劃的成績有目共睹——2023年，兩部餐盒回收機一共收集超過6,300個餐盒，回收率高達42.3%，印證計劃能有效地在社區推動減廢。

我們很榮幸能成為這項閉環式外賣餐盒回收計劃的一份子，並藉著推廣這項可持續發展方案支持政府推行減塑政策，同時為未來鋪路，建設更具環保意識和應變能力的社會。



渣打銀行大廈
Standard Chartered Bank Building 1/F

As Hong Kong prepares for the first phase of plastic product regulations starting April 22, there's a palpable sense of responsibility in the air. The gradual phasing out of single-use plastic items such as straws, stirrers, utensils, and more marks a significant step forward in the city's efforts to combat plastic pollution. In this pivotal moment, we proudly support the "Choose to Reuse" Reusable Packaging Pilot initiated by Worldwide Fund Hong Kong and foodpanda, backed by the Environment and Conservation Fund.

At Standard Chartered Bank Building in Central and Fashion Walk in Causeway Bay, you will find two food container collection machines. These

machines offer customers a convenient way to return their used food containers in exchange for the returned deposit, and an additional foodpanda e-voucher for their next order. Collected food containers are cleaned and sanitized by a professional cleaning partner, and returned to food vendors by workers from social enterprises. This closed-loop system ensures that each container is reused, drastically minimizing single-use packaging and its environmental impact.

The impact of the program in 2023 speaks volumes: over 6,300 containers were returned to the two food container collection machines,

resulting in an impressive container return rate of 42.3%. These figures underscore the effectiveness of our collective efforts in promoting waste reduction within our communities

We are proud to champion the closed-loop takeaway experience as a sustainable solution. By embracing this approach, we not only support government's plastic product regulations but also pave the way for a more eco-conscious and resilient future.

立即加入 Team up with us as

Changemakers 行列

從內地的電子廢物回收和東方匯理銀行的家具回收合作方案，到foodpanda的創新可重用餐盒先導計劃，我們在可持續發展方面作出了不同形式的努力和協作。任何租戶如對我們的減廢計劃及Changemakers租戶可持續發展合作計劃有興趣，歡迎電郵至sustainability@hanglung.com聯絡我們的可持續發展組。只要群策群力，集結您的資源、專業知識和熱誠，我們便能推動正面的改變。

From the e-waste recycling initiatives in mainland China to the furniture recycling partnership with Credit Agricole, and the innovative reusable packaging pilot with foodpanda, we can see sustainability commitment and collaboration taking various forms.

We encourage all our tenants to reach out to our dedicated sustainability team at sustainability@hanglung.com if you're interested in exploring potential collaborations in waste management or want to know more about our *Changemakers: Tenant Partnerships on Sustainability Program*. We can combine our resources, expertise, and passion to drive positive change.

只選好的 只做對的
We Do It Well



版權所有©2024恒隆地產有限公司
香港中環德輔道中4號渣打銀行大廈28樓

《Changemakers》是由恒隆地產出版，恒隆地產保留其所有內容之版權。如欲轉載或引用本刊內容，請在複製內容中註明出處。

Copyright©2024 by Hang Lung Properties Limited.

28/F Standard Chartered Bank Building, 4 Des Voeux Road Central, Hong Kong

Changemakers is published by Hang Lung Properties Limited. Reproduction of any contents of this publication requires proper acknowledgment.

